

Pogodba za storitve v oblaku družbe McAfee

McAfee (kot je opredeljeno spodaj) in stranka (kot je opredeljeno v pismu o podelitvi) se strinjata s pogoji, navedenimi v pogodbi. Če se stranka ne strinja s pogoji v pogodbi, ne more dostopati do storitev v oblaku oziroma jih uporabljati ter mora pred dostopom do storitev v oblaku oziroma njihovo uporabo nemudoma obvestiti McAfee, da prekliče storitve v oblaku, ki so opredeljene v pismu o podelitvi.

Z DOSTOPOM DO STORITEV V OBLAKU OZIROMA Z NJIHOVO UPORABO SE V IMENU STRANKE STRINJATE S POGOJI POGODBE TER IZJAVLJATE IN JAMČITE, DA IMATE VSO PRISTOJNOST, DA STRANKO ZAVEŽETE TEJ POGODBI.

1. PRAVICA ZA UPORABO IN OMEJITVE.

- a. Pravica za dostop do storitev v oblaku in njihovo uporabo. Skladno s pogoji te pogodbe McAfee stranki podeljuje neizključno, neprenosljivo in globalno pravico za dostop in uporabo storitev v oblaku, ki je opisana v pismu o podelitvi v veljavnem naročniškem obdobju za upravičene izdelke, kot je določeno v pismu o podelitvi, in izključno za strankino notranjo poslovno uporabo. Obseg dovoljene uporabe storitev v oblaku je odvisen od upravičenosti izdelkov, kot je navedeno v pismu o podelitvi (npr. število uporabnikov) in zanj veljajo definicije upravičenosti do izdelkov, navedene v dokumentu <http://www.mcafee.com/us/resources/legal/mcafee-product-entitlement-definitions.pdf> na veljavni datum pisma o podelitvi. Stranka mora imeti aktivno naročnino na storitve v oblaku ali aktivno pogodbo o storitvah podpore za storitve v oblaku, če želi še naprej imeti omogočen dostop do storitev v oblaku. Razen če McAfee določi drugače, lahko do storitev v oblaku, ki so zasnovane za dostop prek programske opreme, ki jo zagotavlja McAfee, dostopate izključno prek programske opreme. V kolikor McAfee zagotavlja stranki programsko opremo, jo zagotavlja v okviru licenčne pogodbe o uporabi programske opreme za končnega uporabnika (»EULA«) družbe McAfee, ki je na naslovu: <http://www.mcafee.com/us/about/legal/end-user-license-agreements.aspx>. Določila te pogodbe EULA so namenjena dopolnitvi te naročniške pogodbe v zvezi s programsko opremo in morebitna navzkrižja ali neskladja med pogodbo EULA ter to naročniško pogodbo se rešujejo (1) v prid pogodbe EULA, če gre za programsko opremo in (2) v prid te naročniške pogodbe, če gre za storitve v oblaku ali druge zadeve. Vso programsko opremo, ki je na voljo v zvezi s storitvami v oblaku, je treba odstraniti in uničiti ob koncu veljavnega naročniškega obdobja.
- b. Upravitelji. Če stranka sklene pogodbo, po kateri tretja oseba upravlja vire IT stranke (v nadaljevanju »izvršna stranka«), lahko stranka svojo izvršno stranko pooblasti za uporabo storitev v oblaku v imenu stranke, pod pogojem, da (a) izvršna stranka uporablja storitve v oblaku izključno za notranje operacije stranke; (b) se izvršna stranka zaveže pogojem te pogodbe; (c) stranka pisno obvesti McAfee, da bo izvršna stranka uporabljala storitve v oblaku v imenu stranke ter (d) stranka ostaja odgovorna za vsakršno uporabo storitev s strani izvršne stranke.
- c. Uporabniške naročnine. Uporabniških naročin ni mogoče deliti, uporablja pa jih lahko samo en uporabnik, pri čemer se naročnino lahko prenese na nove uporabnike, ki nadomeščajo prejšnje, če je slednjim potekla pogodba ali drugače ne uporabljajo več storitev v oblaku.
- d. Podružnice. Stranka lahko svojim podružnicam dovoli uporabo storitev v oblaku skladno s pogoji te pogodbe, vendar samo, če je pravna oseba podružnica stranke, in pod pogojem, da (1) se vsaka podružnica zaveže pogojem te pogodbe ter (2) je stranka v celoti odgovorna za ravnanje podružnic v skladu s pogodbo in kršitvami te pogodbe.
- e. Omejitve. Stranka ne bo počela naslednjega in tega ne bo dovolila niti tretjim osebam: (1) podeljevala licenc ali podlicenc, prodajala, preprodajala, prenašala, dodeljevala, distribuiral ali drugače komercialno izkoriščala storitev v oblaku oziroma jih zagotavljala tretjim osebam; (2) uporabljala storitev v oblaku kot strežnik HTTP, ki omogoča tretjim osebam odprt posredniški strežnik ali strežnik proxy za spletni promet; (3) spreminjala, povratno prevajala, izvajala obratnega inženirstva ali kopirala storitve v oblaku ali katero koli njihovo komponento; (4) dostopala do storitev v oblaku ali jih uporabljala za izdelavo ali podporo izdelkov ali storitev, ki so konkurenčne storitvam v oblaku; (5) uporabljala storitev v oblaku za goljufive dejavnosti; (6) poskušala pridobiti nedovoljenega dostopa do storitev v oblaku, izvajala napadov za porazdeljeno ohromitev storitev ali drugače povzročala neposredne, materialne ali stalne škode družbi McAfee ali njenemu zagotavljanju storitev v oblaku oziroma drugim osebam; (7) se izdajala ali lažno predstavljala, da je povezana z določeno fizično ali pravno osebo; (8) dostopala do storitev v oblaku ali jih uporabljala za spremljanje razpoložljivosti, varnosti, zmogljivosti ali izvajanje drugih primerjav oziroma v druge konkurenčne namene brez izrecnega pisnega dovoljenja družbe McAfee; (9) uporabljala storitev v oblaku za aktiviranje ali širjenje zlonamerne programske opreme; ali (10) uporablja storitev v oblaku za kakršen koli namen, ki krši veljavne zakone ali predpise, pravice katere koli fizične ali pravne osebe ali to pogodbo (vse postavke od (1) do (10) imenovane »nedovoljena uporaba«). Nedovoljena uporaba je bistvena kršitev pogodbe po izključni presoji družbe McAfee.

- f. Pridržane pravice. Storitve v oblaku so strogo zaupna last družbe McAfee. McAfee (ali njegovi dajalci licence) si izključno lasti in pridržuje vse pravice, dokazila in koristi v povezavi s storitvami v oblaku, vključno z vsemi pravicami intelektualne lastnine in povezavi s storitvami v oblaku, ane omejeno nanje, in teh stranka ne more uveljavljati, razen v obsegu omejenih pravic in licenc, ki so stranki dodeljene po tej pogodbi. Ta pogodba ni prodajna pogodba in dokazila, pravice intelektualne lastnine ali lastninske pravice do storitev v oblaku se s to pogodbo ne prenesejo. Potrjujete in se strinjate, da so storitve v oblaku ter vse zamisli, metode, algoritmi, formule, postopki in koncepti, ki so uporabljeni pri razvoju storitev v oblaku ali vključeni vanje, prihodnje dopolnitve, revizije, popravki, spremembe, izboljšave, izdaje, datoteke DAT, kompleti podpisov, nadgradnje, posodobitve pravilnikov in zbirke podatkov ter ostale posodobitve storitev v oblaku, vsa izpeljana dela, osnovana na katerem koli zgoraj omenjenem elementu in vse kopije teh elementov poslovne skrivnosti in last družbe McAfee.
- g. Pravica do uporabe podatkov o stranki. Stranka družbi McAfee podeljuje omejeno in neizključno trajno licenco brez licenčnine za dostop do podatkov o stranki in njihovo uporabo, kot je potrebno (1) da lahko McAfee stranki zagotavlja storitve v oblaku in tehnično podporo stranki med veljavnim licenčnim obdobjem; (2) za vzdrževanje ali izboljšanje storitev v oblaku ter drugih izdelkov, povezanih z varnostjo; (3) za notranje raziskave za razvoj rešitev za zaščito pred grožnjami, kot je izboljšana zaščita pred neželeno pošto (razen če stranka ne dovoli uporabe podatkov v take namene prek možnosti, ki so ji na voljo v konzoli); (4) za upravljanje pogodbe ter (5) za namene, ki so navedeni v pravilniku o zasebnosti družbe McAfee, ki je na voljo na naslovu <https://www.mcafee.com/us/about/legal/privacy.aspx>. Poleg tega stranka potrjuje in se strinja, da McAfee uporablja ali deli zbrane anonimne podatke o stranki ali podatke o stranki pod psevdonimom (tako, da z njimi ni več mogoče prepoznati stranke ali posameznika) v okviru večje statistične obdelave (na primer za opis podjetja, količine podatkov, stopnje uspešnosti ipd.) in da ti podatki niso zaupni podatki o stranki.
2. **DOLŽNOSTI STRANKE.**
- a. Dostop stranke. Stranka je odgovorna za vse dejavnosti, ki se izvajajo v okviru storitev v oblaku in računov za storitve podpore. Stranka bo družbi McAfee posredovala vse informacije, ki jih družba potrebuje za zagotavljanje storitev v oblaku ali za to, da stranki omogoča uporabo storitev v oblaku. Stranka bo nemudoma obvestila družbo McAfee o: (1) nedovoljeni uporabi računa ali drugih sumljivih dogodkih, ki kažejo na vdor; (2) nedovoljeni uporabi, kopiranju ali distribuciji storitev v oblaku, dokumentacije ali podatkov o stranki.
- b. Podatki o stranki. Stranka mora od uporabnikov pridobiti vse potrebne pravice in dovoljenja za zagotavljanje podatkov za storitve v oblaku in družbi McAfee, kot je predvideno v tem dokumentu. Stranka izjavlja in jamči, da: (1) ima pravne pravice in veljavna soglasja za posredovanje podatkov o stranki družbi McAfee, (2) bo upoštevala vse veljavne zakone o obdelavi in prenosu podatkov o stranki družbi McAfee ter (3) bo obdržala ustrezne varnostne kopije podatkov o stranki. Stranka je odgovorna za točnost, kakovost, celovitost, zakonitost, zanesljivost in primernost vseh podatkov o stranki. Storitve v oblaku so odvisne od podatkov o stranki, kot jih stranka posreduje, in družba McAfee ni odgovorna za vsebino podatkov o stranki. McAfee ne prevzema dolžnosti ali odgovornosti za popraviljanje ali spreminjanje podatkov o stranki. Razen kot je določeno v tej pogodbi, stranka zadrži vse pravice, dokazila in koristi v zvezi s svojimi podatki.
- c. Skrbnik sistema. Po potrebi bo stranka družbi McAfee posredovala podatke za stik za skrbnika sistema stranke, ki je pooblaščen, da posreduje podatke, ki so potrebni za konfiguriranje in upravljanje storitev v oblaku (v nadaljevanju »skrbnik sistema«). Odvisno od kupljenih storitev v oblaku lahko McAfee stranki posreduje zaupno kodo za dostop do skrbniškega orodja, do katerega lahko dostopa samo skrbnik sistema.
- d. Posodobljeni podatki. Stranka se strinja, da bo po potrebi družbi McAfee zagotovila posodobljene in celovite podatke o računih uporabnikov za upravljanje računa stranke.
- e. Zaupanje. Stranka se strinja, da se lahko družba McAfee zanaša na vse podatke, ki jih je posredovala stranka.
3. **STORITEV TEHNIČNE PODPORE**. Za storitve v oblaku veljajo trenutni pogoji tehnične podpore in vzdrževanja družbe McAfee. Pogoji tehnične podpore in vzdrževanja družbe McAfee so vključeni s sklicem in si jih lahko ogledate tukaj: <https://support.mcafee.com/terms>. Pogoje tehnične podpore in vzdrževanja družbe McAfee občasno posodabljam, vendar McAfee v času veljavnega naročniškega obdobja ne bo bistveno zmanjšal ravni učinkovitosti, funkcionalnosti ali razpoložljivosti tehnične podpore in vzdrževanja.
4. **POGODBA O RAVNI STORITEV**. McAfee bo zagotavljal storitve v oblaku v skladu s pogoji pogodbe o ravni storitev na naslovu https://trust.mcafee.com/saas_sla.pdf.

5. OBDOBJE VELJAVNOSTI; PREKINITEV; NAROČNIŠKA OBDOBJA.

- a. Obdobje veljavnosti. Pogoji te pogodbe veljajo do prekinitve veljavnosti v skladu s to pogodbo.
- b. Odpoved.
 1. Katera koli pogodbeni stranka lahko prekine to pogodbo takoj, ko o tem obvesti drugo pogodbeno stranko, če ni veljavnega naročniškega obdobja.
 2. Katera koli pogodbeni stranka lahko prekine to pogodbo takoj, ko o tem obvesti drugo pogodbeno stranko, če druga pogodbeni stranka bistveno krši to pogodbo in te kršitve ne odpravi v petih (5) delovnih dneh po prejemu pisnega obvestila, ki navaja kršitev, vendar pa če McAfee izve za nedovoljeno rabo, lahko prekine to pogodbo ali prekine dostop do storitev v oblaku takoj in brez priložnosti za odpravo kršitve. McAfee lahko tudi prekine to pogodbo z vnaprejšnjim obvestilom, če stranka ne plačuje dolgov, ki zapadejo v plačilo (razen če gre za dolgove zaradi spora glede odgovornosti ali zneska), ali če v pisni obliki izjavi, da ne more plačevati.
 3. Če je stranka predmet spremembe nadzora, lahko McAfee kadar koli prekine pogodbo, tako da stranki posreduje obvestilo o prekinitvi pogodbe, razen če se McAfee strinja z nadaljevanjem veljavnosti pogodbe po spremembi nadzora. Stranka mora družbo McAfee obvestiti o spremembi nadzora vsaj 30 dni pred datumom, ko sprememba nadzora stopi v veljavo. Pogodbeni stranki morata nadaljevati izvajanje dolžnosti po tej pogodbi od datuma, ko McAfee prejme obvestilo o spremembi nadzora, do datuma prekinitve pogodbe. Sprememba nadzora stranke se zgodi, če katera koli fizična ali pravna oseba, razen fizičnih ali pravnih oseb, ki imajo nadzor nad stranko od datuma, ko stranka sklene to pogodbo z družbo McAfee, prevzame nadzor nad stranko.
 4. S prekinitvijo te pogodbe potečejo vsa naročniška obdobja. Po poteku naročniškega obdobja za določeno storitev se stranka strinja, da družba McAfee ni dolžna obdržati podatkov o stranki za to storitev, tako da se lahko nepreklicno izbrišejo kot del upravljanja zapisov in informacij družbe McAfee ter v skladu z veljavnimi zakoni. Če storitev shranjuje kakršne koli podatke o stranki, je za pridobivanje teh podatkov odgovorna stranka.
- c. Naročniška obdobja. Začetno naročniško obdobje za vsako storitev v oblaku je določeno v pismu o podelitvi (v nadaljevanju »začetno naročniško obdobje«). Po začetnem naročniškem obdobju in v skladu s spodaj opisanim pravilnikom o koncu življenjskega obdobja družbe McAfee, se naročnina na storitve v oblaku samodejno obnovi za nadaljnje obdobje enake dolžine kot začetno naročniško obdobje (imenovano »obnovitveno obdobje«), razen če ena stranka (ali pooblaščen partner v imenu stranke) drugo stranko obvesti o neobnovitvi vsaj 30 dni pred potekom trenutnega začetnega naročniškega obdobja ali obnovitvenega obdobja.
- d. Konec življenjskega obdobja. Za strankino pravico do dostopa do storitev v oblaku in njihove uporabe ter njenih funkcij velja pravilnik o koncu življenjskega obdobja družbe McAfee, ki je na voljo na naslovu <https://www.mcafee.com/us/resources/misc/support-policy-product-support-eol.pdf>. Po datumu konca življenjskega obdobja storitev v oblaku ali katere koli njihove funkcije (kot je opisano v pravilniku o koncu življenjskega obdobja izdelka), se prekine strankina pravica do dostopa in uporabe veljavnih storitev v oblaku ali njihovih funkcij.
- e. Prekinitve zagotavljanja storitve. Družba McAfee lahko začasno ustavi ali prekine zagotavljanje storitev v oblaku: (a) če se ji zdi to potrebno, da prepreči dejansko ali domnevno nedovoljeno uporabo ali (b) ko o tem obvesti stranko, če: (1) stranka bistveno krši to pogodbo, (2) pooblaščen partner obvesti McAfee, da stranka bistveno krši pogodbo (vključno s strankino pogodbo s pooblaščenim partnerjem), (3) McAfee določi, da je količina podatkov, ki se prenese ali obdela prek storitev v oblaku v okviru računa stranke bistveno večja od povprečne uporabe oziroma lahko povzroči poslabšanje delovanja storitev v oblaku za stranko ali druge stranke ali (4) v primeru grožnje za varnost ali celovitost gostiteljskega okolja in/ali podatkov o stranki. Prekinitve zagotavljanja storitev v oblaku ne vpliva na pravice ali odgovornosti, ki so pridobljene pred ali med prekinitvijo, vključno s plačilnimi obveznostmi stranke.
- f. Nadaljevanje veljavnosti. Razdelki 1, 5 -14 in 16 - 17 veljajo tudi po morebitni prekinitvi pogodbe.

6. PLAČILA, DAVKI, REVIZIJA.

- a. Plačila. Razen če stranka kupuje naročnine na storitve v oblaku prek pooblaščenega partnerja, pri čemer se vse plačilne obveznosti urejajo izključno med pooblaščenim partnerjem in stranko, bo stranka vse plačilne obveznosti do družbe McAfee, ki so navedene v pismu o podelitvi, poravnala v 30 dneh od datuma računa. Za zapoznena plačila veljajo 1,5-odstotne mesečne obresti ali najvišja zakonsko dovoljena obrestna mera, odvisno od tega, katera vrednost je nižja. Plačilnih obveznosti ni mogoče preklicati, plačil pa ni mogoče povrniti. Če stranka meni, da je v računu napaka, je upravičena do odprave napake ali dobropisa, če pisno stopi v stik z družbo McAfee v 30 dneh od datuma računa. Cena obnovitvenega obdobja bo enaka ceni, ki velja med začetnim naročniškim obdobjem, razen če je družba McAfee vsaj 30 dni pred povišanjem cene stranko o tem pisno obvestila.

- b. Davki na transakcije. Stranka bo plačala vse veljavne davke na transakcije, vključno z (a ne omejeno na) davkom od prodaje in uporabe, davkom na dodano vrednost, dajatvami, carinami, tarifami ter drugimi vladnimi dajatvami na transakcije (ter z njimi povezane obresti in kazni) za zneske, ki jih mora stranka plačati po tej pogodbi (v nadaljevanju »davki na transakcije«). Razen če stranka kupuje naročnine na storitve v oblaku prek pooblaščenega partnerja, pri čemer se vse obveznosti v zvezi z davki na transakcije urejajo izključno med pooblaščenim partnerjem in stranko, bo družba McAfee na računih ločeno navedla davke na transakcije, ki jih mora prejeti od stranke skladno z veljavno zakonodajo. Stranka bo družbi McAfee posredovala dokaze o oprostitvi davkov na transakcije najmanj 15 delovnih dni pred rokom plačila računa. Če McAfee od stranke ne zbere zahtevanih davkov na transakcije, vendar jih mora pozneje nakazati davčnemu uradu, bo stranka družbi McAfee nemudoma povrnila davke na transakcije, vključno z možnimi kaznimi in obrestmi, če družba McAfee ni bila kriva za nepravočasno prejetje in plačilo davkov.
- c. Odtegnjeni davki. Od plačil, ki jih je stranka dolžna poravnati, ne bodo odbiti nobeni trenutni ali prihodnji davki, ki jih naložijo davčne oblasti. Razen če stranka kupuje naročnine na storitve v oblaku prek pooblaščenega partnerja, pri čemer se vse obveznosti v zvezi z odtegnjenimi davki (kot so opredeljene spodaj) urejajo izključno med pooblaščenim partnerjem in stranko, če mora stranka po veljavnem pravu odbiti ali odtegniti davke na prihodek od zneskov, ki jih mora plačati družbi McAfee skladno s to pogodbo (v nadaljevanju »odtegnjeni davki«), bo stranka odtegnjene davke predala davčnim oblastem ter družbi McAfee posredovala dokaz, da je odtegnjene davke predala ustreznim davčnim oblastem, in ji plačala preostali znesek. Stranka bo pisno obvestila družbo McAfee o namenu odtegotovanja davkov (vključno s podrobnostmi o zneskih in pravni podlagi za odtegotovanje davkov) najmanj 15 delovnih dni pred rokom plačila po tej pogodbi in bo sodelovala z družbo McAfee pri odbijanju odtegnjenih davkov od zneska. Če družba McAfee stranki posreduje veljavno in uradno dokumentacijo o nižji meri odtegnjenih davkov, ki jo je izdal ustrezen davčni organ, bo stranka to mero upoštevala.
- d. Davki na prihodke. Pogodbeni stranki sta odgovorni za svoje davke na prihodke oziroma davke na osnovi bruto prihodkov ali bruto dobičkov.
- e. Revizija. McAfee ima pravico, da na lastne stroške revidira strankino upoštevanje pogodbe in stranka bo zagotovila vse zapise in podatke, ki so razumno potrebni, da McAfee izvede revizijo. Če revizija pokaže, da stranka ni poravnala vseh plačilnih obveznosti do družbe McAfee ali pooblaščenega partnerja, bo nemudoma poravnala vse neplačane zneske, vključno z možnimi obrestmi, ki so nastale zaradi zapoznelega plačila. Stranka se strinja, da McAfee razkrije rezultate revizije pooblaščenim partnerjem.

7. ZAUPNOST.

- a. Splošno. Vsaka pogodbeni stranka lahko prejme zaupne podatke in gradivo druge pogodbene stranke v zvezi s to pogodbo ali do njega dostopa. Izraz zaupni podatki, kot se uporablja v tej pogodbi, pomeni podatke, ki (a) jih pogodbeni stranka, ki jih razkriva, ob razkritju navede kot zaupne ali jih označi s podobnim izrazom ter jih, če so ustni ali vizualni, pisno potrdi kot take v 15 dneh od razkritja ali (b) jih pogodbeni stranka, ki podatke prejme, razumno obravnava kot zaupne glede na njihovo naravo ali v okviru pogojev razkritja; vendar zaupni podatki ne vključujejo podatkov, ki (1) so bili predhodno znani pogodbeni stranki, ki jih prejema, (2) jih posreduje tretja oseba brez podobnih omejitev, (3) so ali postanejo javno dostopni, toda ne na podlagi nedovoljenega razkritja ali (4) jih pogodbeni stranka, ki jih prejme, samodejno pridobi brez uporabe zaupnih podatkov druge pogodbene stranke. Stranka potrjuje, da so cenik družbe McAfee, kode za dostop do storitev v oblaku ter nejavne informacije o storitvah v oblaku in pravice intelektualne lastnine družbe McAfee zaupni podatki družbe McAfee. Pogodbeni stranka, ki podatke razkrije, je lastnica zaupnih podatkov, razkritih pogodbeni stranki, ki jih prejme. Pogodbeni stranki bosta sprejeli razumne previdnostne ukrepe (ki so vsaj tako strogi, kot ukrepi za zaščito lastnih zaupnih podatkov) za preprečevanje nedovoljene uporabe ali razkritja zaupnih podatkov druge pogodbene stranke, ki si jih lastita. Nobena pogodbeni stranka ne bo (a) razkrila zaupnih podatkov drugi pogodbeni stranki med veljavnostjo te pogodbe in tako dolgo po prenehanju veljavnosti pogodbe, kot zaupni podatki ostanejo občutljivi za konkurenco, vendar v vsakem primeru vsaj 7 let po prenehanju veljavnosti te pogodbe ali (b) uporabila zaupnih podatkov druge pogodbene stranke, razen pri izvajanju svojih dolžnosti ali uveljavljanju svojih pravic po tej pogodbi; vendar lahko pogodbeni stranka razkrije zaupne podatke druge pogodbene stranke (1) po potrebi svojim zaposlenim, zunanjim izvajalcem ali agentom pod enako strogimi pogoji, kot so navedeni v tem razdelku in (2) kot to zahteva zakonodaja, če pogodbeni stranka, ki podatke prejema, obvesti pogodbeno stranko, ki podatke razkriva, takoj, ko je mogoče, in ji pomaga omejiti ali preprečiti razkritje.
- b. Povratne informacije. Stranka soglašajo, da ima družba McAfee neomejeno pravico do uporabe njenih predlogov in povratnih informacij v zvezi s storitvami v oblaku družbe McAfee in njenih podružnic, brez predhodnega obvestila ali plačila stranki oz. brez njenega soglasja, pri tem pa bodo takšni predlogi in povratne informacije obravnavani kot zaupni podatki družbe McAfee in ne stranke.

8. **ZAŠČITA PODATKOV.** Storitve v oblaku ali storitve podpore lahko uporabljajo aplikacije in orodja za zbiranje podatkov o stranki, ki vključujejo enega ali več elementov, s katerimi se lahko prepozna fizično osebo (v nadaljevanju »osebni podatki«).
- Splošno. Družba McAfee bo osebne podatke zbirala, obdelovala, kopirala, varnostno kopirala, shranjevala, prenašala in uporabljala (v nadaljevanju »obdelovala«) v skladu s svojim pravilnikom o zasebnosti na naslovu <https://www.mcafee.com/us/about/legal/privacy.aspx> in v skladu z veljavnimi zakoni. Obdelava lahko poteka v Združenih državah Amerike, Evropi ali drugih državah ali območjih, ki so morda izven države ali območja stranke ali uporabnika ter iz njih. Družba McAfee bo izvajala tehnične, organizacijske in skrbniške varnostne ukrepe, namenjene za zaščito obdelovanih osebnih podatkov pred nepooblaščenim dostopom in zlorabo, medtem ko so v njeni lasti in pod njenim nadzorom. Družba McAfee omejuje svojemu osebju obdelavo osebnih podatkov brez pooblastila in bo za svoje osebje uvedla ustrezne obveznosti glede zaupnosti, zaščite in varnosti podatkov. Če tretja oseba družbo McAfee zaprosi za dostop do osebnih podatkov ali njihov popravek, bo družba McAfee zavrnila takšno zahtevo ter obvestila tretjo osebo, naj te osebne podatke zahteva neposredno pri stranki in jiposredovala kontaktne informacije stranke. Če družbo McAfee k razkritju osebnih podatkov pozove organ pregona ali tretja oseba, si bo družba McAfee prizadevala v razumnem roku obvestiti stranko o zahtevi za dostop pred odobritvijo dostopa, da bo lahko stranka zahtevala nalog za zavarovanje ali drugo primerno pravno sredstvo. Če je obvestilo zakonsko prepovedano, bo družba McAfee sprejela razumne ukrepe za zaščito osebnih podatkov pred neprimernim razkritjem v enaki meri, kot če bi se zahtevali lastni podatki družbe McAfee. Družba McAfee bo brez nepotrebne odlašanja obvestila stranko, če bo opazila nepooblaščen dostop ali zlorabo osebnih podatkov, ki jih obdeluje po tej pogodbi, z razumnimi ukrepi pa bo poskusila ublažiti učinke in zmanjšati morebitno nastalo škodo.
 - Prenos EU in standardne pogodbene klavzule. Za namene te pogodbe stranka in McAfee v zvezi z osebnimi podatki potrjujeta, da je McAfee obdelovalec podatkov in stranka upravljavec podatkov. Za osebne podatke, ki jih posreduje stranka (za namene standardnih pogodbenih klavzul »izvoznik podatkov«) s sedežem v Evropskem gospodarskem prostoru ali Švici (v nadaljevanju »prenos EU«), veljajo standardne pogodbene klavzule, če McAfee obdeluje podatke zunaj Evropskega gospodarskega prostora (in je za namene standardnih pogodbenih klavzul »uvoznik podatkov«). Standardne pogodbene klavzule pomenijo standardne pogodbene klavzule za prenos osebnih podatkov od upravljavca podatkov v Evropskem gospodarskem prostoru do obdelovalca podatkov v tretjih državah v skladu z Direktivo EU o varstvu podatkov 95/46/ES (v nadaljevanju direktiva) ali katero koli zakonodajo, ki nadomešča direktivo (oziroma drugo ali nadomestno uredbo, ki odobri nove standardne pogodbene klavzule za prenose podatkov obdelovalcem podatkov v tretjih državah). Standardne pogodbene klavzule so na voljo na spletni strani Evropske komisije na tej povezavi: http://ec.europa.eu/justice/data-protection/international-transfers/transfer/index_en.htm. Standardne pogodbene klavzule se prenehajo uporabljati, če McAfee postane certificiran v skladu z zasebnostnim ščitom EU–ZDA ali če McAfee sprejme zavezujoča poslovna pravila za obdelovalce oziroma drug priznan standard skladnosti za zakonit prenos osebnih podatkov (kot je določeno v Direktivi) zunaj Evropskega gospodarskega prostora, ko McAfee o tem obvesti stranko. V primeru neskladij med standardnimi pogodbenimi klavzulami in to pogodbo veljajo standardne pogodbene klavzule. Stranka sama odgovarja za zaščito vseh pravic v zvezi z zasebnostjo in dovoljenj posameznikov in tretjih oseb skladno z uredbo, predpisom ali drugim zakonom oziroma skladno s svojimi notranjimi pravilniki ali smernicami, če želi uporabljati licenčne izdelke ali razkriti podjetju McAfee kakršne koli osebne podatke.
 - Podobdelovalci. McAfee lahko osebne podatke deli s tretjimi osebami, vključno s prodajalci, dobavitelji in partnerji (v nadaljevanju »podobdelovalci«), kjer je to potrebno v sklopu dovoljene uporabe podatkov v skladu s to pogodbo in pravilniki o zasebnosti družbe McAfee. Družba McAfee bo podobdelovalcem omejila dostop do osebnih podatkov v obsegu, ki je potreben za izvajanje, in naložila pisne pogodbene obveznosti, ki ščitijo osebne podatke v enaki meri kot obveznosti, določene v tej pogodbi.
 - Piškotki. McAfee lahko uporablja piškotke za shranjevanje podatkov o sejah uporabnikov, kod za dostop in nastavitvev aplikacij za namene lažje navigacije po spletnem mestu.
9. **DOSTOP POOBLAŠČENEGA DISTRIBUTERJA.** Stranka potrjuje in se strinja, da če kupi storitve v oblaku prek pooblaščenega partnerja, ima lahko ta dostop do: (1) njenih podatkov in (2) skrbništva sistema njenega računa, vključno z možnostjo konfiguriranja računa in ustreznih pravilnikov.

10. INTELEKTUALNA LASTNINA.

- a. Lastništvo. Storitve v oblaku so strogo zaupna last družbe McAfee ter edina in izključna last družbe McAfee ali njenih dajalcev licence, ki ostanejo edini lastnik vseh pravic, dokazil in koristi storitev v oblaku, vključno z vsemi povezanimi pravicami intelektualne lastnine in tudi izpeljanimi deli, vendar ne omejeno na naštetu. Stranka soglaša v svojem imenu in imenu svojih podružnic, da sama ali njene podružnice ne bodo ukrepale v nasprotju s pravicami intelektualne lastnine družbe McAfee.
- b. Pridržane pravice. Stranka ne more uveljavljati nobene pravice, dokazila in koristi v povezavi s storitvami v oblaku ali povezanimi pravicami intelektualne lastnine, razen v obsegu omejenih pravic in licenc, ki so stranki dodeljene po tej pogodbi. Ta pogodba ni prodajna pogodba in dokazila, pravice intelektualne lastnine ali lastninske pravice do storitev v oblaku se s to pogodbo ne prenesejo. Potrjujete in se strinjate, da so storitve v oblaku ter vse zamisli, metode, algoritmi, formule, postopki in koncepti, ki so uporabljeni pri razvoju storitev v oblaku ali vključeni vanje, prihodnje dopolnitve, revizije, popravki, spremembe, izboljšave, izdaje, datoteke DAT, kompleti podpisov in ostale posodobitve storitev v oblaku, vsa izpeljana dela, osnovana na katerem koli zgoraj omenjenem elementu in vse kopije teh elementov poslovne skrivnosti in last družbe McAfee.

11. IZKLJUČITVE; ZAVRNITEV ODGOVORNOSTI.

- a. ZAVRNITEV ODOGOVNOSTI. VSE STORITVE V OBLAKU, PODPORA IN DRUGI ELEMENTI SE STRANKI ZAGOTAVLJAJO »TAKŠNI KOT SO« IN »Z VSEMI NAPAKAMI«, PRI TEM PA DRUŽBA MCAFEE NE DAJE NOBENIH ZAGOTOVIL ALI GARANCIJ TER ZAVRAČA VSA ZAGOTOVILA, GARANCIJE IN POGOJE, USTNE ALI PISNE, IZRECNE ALI NAKAZANE, KI IZHAJAJO IZ SODELOVANJA, POSLOVNE PRAKSE ALI POSLOVNIH OBIČAJEV OZ. DRUGAČE, VKLJUČNO Z NAKAZANIMI GARANCIJAMI GLEDE PRIMERNOSTI ZA PRODAJO, KAKOVOSTI, USTREZNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN, LASTNINSKEGA UPRAVIČENJA, NEKRŠITEV ALI INTEGRACIJE SISTEMOV, A NE OMEJENO NANJE. BREZ OMEJITEV DRUŽBA MCAFEE NE IZJAVLJA IN JAMČI NIČ OD NASLEDNJEGA: (1) DA BODO STORITVE V OBLAKU DELOVALE BREZ PREKINITEV, BREZHIBNO ALI BREZ NAPAK; (2) DA BODO STORITVE V OBLAKU, REZULTATI, NASVETI, POROČILA ALI PODATKI BREZ NAPAK ALI SKLADNI Z DOLOČENO ZAKONODAJO; (3) MOREBITNIH POSLOVNIH REZULTATOV, KI JIH DOSEŽE ALI PRIČAKUJE STRANKA; (4) DA BODO ODKRITE MOREBITNE ALI VSE RANLJIVOSTI ALI SLABOSTI SISTEMA ALI (5) POPOLNE ZAŠČITE PRED VARNOSTNIMI GROŽNJAMI ALI DRUGIMI MOŽNIMI NEVARNOSTMI. STRANKA NE BO DAJALA NOBENIH ZAGOTOVIL ALI DRUGIH IZJAV OZIROMA NE BO DELOVALA ALI OPUŠČALA DELOVANJA V NASPROTJU S TEM RAZDELKOM 10.
- b. UPORABA V SISTEMIH Z VISOKO STOPNJO TVEGANJA. STORITVE V OBLAKU SE LAHKO OKVARIJO IN NISO ZASNOVANE, RAZVITE ALI TESTIRANE, NITI NI NJIHOV NAMEN, DA BI BILE ZANESLJIVE V OKVIRU SISTEMOV Z VISOKIM TVEGANJEM. DRUŽBA MCAFEE NIMA NIKAKRŠNE ODGOVORNOSTI IN NE ODGOVARJA ZA IZGUBO, OBVEZNOST, TVEGANJE, STROŠKE, ŠKODO, ODLOČBO, KAZEN, PORAVNAVO, RAZSODBO, GLOBO ALI ODHODEK (VKLJUČNO S STROŠKI ODVETNIŠKIH STORITEV), KI IZHAJA IZ ALI JE POVEZAN S STRANKINO UPORABO PROGRAMSKE OPREME V SISTEMU Z VISOKIM TVEGANJEM VKLJUČNO S TISTIMI, KI (1) BI SE JIH LAHKO PREPREČILO Z UPORABO FUNKCIJ VARNE ODPOVEDI ALI PRESKAKOVANJA NAPAK V SISTEMU Z VISOKIM TVEGANJEM, (2) SO OSNOVANI NA TRDITVI, OBTOŽBI ALI IZJAVI, DA JE DELOVANJE SISTEMA Z VISOKIM TVEGANJEM ODVISNO OD DELOVANJA STORITEV V OBLAKU ALI DA JE OKVARA POLJUBNEGA IZDELKA POVZROČILA OKVARO SISTEMA Z VISOKIM TVEGANJEM, IN STRANKA BO DRUŽBO MCAFEE, NJENE PODRUŽNICE IN PREDSTAVNIKE ODŠKODOVALA, ŠČITILA IN BRANILA PRED ZAHTEVKI, TOŽBAMI, ZAHTEVAMI IN POSTOPKI, KI KAJ OD NAŠTETEGA TRDIJO, NAVAJAJO ALI IZJAVLJAJO OZIROMA OBTOŽUJEJO DRUŽBO. Kot je uporabljeno v tej pogodbi, »sistemi z visokim tveganjem« pomenijo katero koli napravo ali sistem, ki zahteva dodatne varnostne funkcije, kot so funkcija varne odpovedi ali preskakovanja napak, za vzdrževanje varnega stanja v primerih, ko se lahko razumno predvideva, da bi okvara naprave ali sistema lahko povzročila smrt, telesne poškodbe ali nepopravljivo škodo na lastnini. Naprava ali sistem s funkcijo varne odpovedi se v primeru odpovedi ne pokvari, ampak se povrne v varno stanje, vključuje sekundarni sistem, ki se vklopi, da prepreči okvaro, ali v primeru okvare deluje kot varnostna kopija. Naprava ali sistem s funkcijo preskakovanja napak v primeru okvare ne odpove popolnoma, ampak še naprej deluje, vendar z manjšo zmogljivostjo. Sistemi z visokim tveganjem so potrebni v ključni infrastrukturi: industrijskih obratih, proizvodnih obratih, napravah za ohranjanje življenja, letalskih, železniških ali cestnih navigacijskih ali komunikacijskih sistemih, sistemih za nadzor zračnega prometa, oborožitvenih sistemih, jedrskih obratih, elektrarnah, zdravstvenih sistemih in ustanovah ter prevoznih obratih, a ne omejeno nanje.

- c. Tretje osebe. STORITVE V OBLAKU LAHKO VSEBUJEJO IZDELKE TRETJIH OSEB IN SE ZANAŠANJO NA NJIH PRI IZVAJANJU DOLOČENIH FUNKCIJ, VKLJUČNO Z OPREDELITVIJO ZLONAMERNIH PROGRAMOV ALI FILTROV URL IN ALGORITMOV. MCAFEE NE DAJE NOBENEGA JASMTVA ZA DELOVANJE IZDELKOV TRETJIH OSEB ALI ZA NATANČNOST NJIHOVIH PODATKOV.
- d. Internetne zakasnitve. ZA STORITVE V OBLAKU LAHKO VELJAJO OMEJITVE, ZAKASNITVE IN DRUGE TEŽAVE, POVEZANE Z UPORABO INTERNETA IN ELEKTRONSKE KOMUNIKACIJE. MCAFEE NE ODGOVARJA ZA NOBENE ZAMUDE, NEUSPELO DOBAVO, IZGUBO PODATKOV ALI ŠKODO ZARADI OMENJENIH TEŽAV.
- e. Varnost. Noben prenos podatkov prek interneta ni zajamčeno varen. Družba McAfee ne odgovarja za nobeno prestrezanje ali prekinitev komunikacije prek interneta, omrežij ali sistemov zunaj njenega nadzora. Stranka je odgovorna za vzdrževanje varnosti svojih omrežij, strežnikov, aplikacij in kod za dostop.

12. OMEJITEV ODGOVORNOSTI.

- a. BREZ POSLEDIČNE ŠKODE. DRUŽBA MCAFEE ALI NJENI DAJALCI LICENCE V NOBENIH OKOLIŠČINAH NISO ODŠKODNINSKO ODGOVORNI ZA KAKRŠNO KOLI POSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO, KAZENSKO, VZORČNO, POSLEDIČNO ALI DODATNO POGODBENO ŠKODO KAKRŠNE KOLI VRSTE ALI IZGUBO DOBIČKA, UGLEDA, PLAČ OSEBJA, NEDELOVANJA ALI NEPRAVILNEGA DELOVANJA RAČUNALNIKA ALI SISTEMA, STROŠKE PRIDOBIVANJA NADOMESTNIH STORITEV V OBLAKU, ZASTOJA PRI DELU, ZAVRNITVIJO DOSTOPA ALI ČASA NERAZPOLOŽLJIVOSTI, MOTNJE ALI PREKINITVE SISTEMA ALI STORITVE, ALI KAKRŠNE KOLI IZGUBLJENE, POŠKODOVANE ALI UKRADENE PODATKE, INFORMACIJE ALI SISTEME. POLEG TEGA DRUŽBA MCAFEE ALI NJENI DAJALCI LICENCE V NOBENIH OKOLIŠČINAH NISO ODŠKODNINSKO ODGOVORNI ZA KAKRŠNO KOLI ŠKODO, KI IZHAJA IZ OBTOŽB ALI TRDITEV, DA STORITVE V OBLAKU NISO VARNE, NE DELUJEJO BREZ PREKINITEV ALI NAPAK, NE ŠČITIJO PRED VSEMI VDORI ALI VSEMI MOŽNIMI VARNOSTNIMI GROŽNJAMI, NEPRAVILNOSTMI PRI DELOVANJU, ŠKODLJIVIMI KODAMI ALI DRUGIMI RANLJIVOSTMI ALI NAPAKAMI V KATERIH KOLI STORITVAH V OBLAKU, KI JIH POVZROČI VIRUS, OKUŽBA, ČRV ALI PODOBNA ŠKODLJIVA KODA, V VSEH PRIMERIH NE GLEDE NA PRAVNO TEORIJU IN PREDVIDLJIVOST, ČETUDI IZKLJUČNA PRAVNA SREDSTVA, KI SO ZAGOTOVLJENA S TO POGODBO, NE DOSEŽEJO SVOJEGA BISTVENEGA NAMENA, IN STA BILI POGODBENI STRANKI OBVEŠČENI O MOŽNOSTI ALI VERJETNOSTI NASTANKA TAKŠNIH ŠKOD. TE OMEJITVE NE VELJAJO ZA OBVEZNOSTI DRUŽBE MCAFEE GLEDE ODŠKODNINE, NJENO HUDO MALOMARNOST ALI NAMERNE KRŠITVE ALI KAKRŠNE KOLI OMEJITVE V OBSEGU, KI JIH PREPOVEDUJE VELJAVNA ZAKONODAJA.
- b. KAPICA NA DOLAR. NE GLEDE NA TO, ALI ZAHTEVEK ZA ŠKODO TEMELJI NA POGODBI, ODŠKODNINI ALI DRUGI PRAVNI TEORIJI, V NOBENEM PRIMERU SKUPNA ODGOVORNOST DRUŽBE MCAFEE ALI NJENIH DAJALCEV LICENCE PO TEJ POGODBI ALI V ZVEZI Z ZADEVO TE POGODBE NE PRESEGA ZNESKA, PLAČANEGA PO TEJ POGODBI ZA DVANAJST (12) MESECEV PRED DOGODKOM, KI JE VZROK ZA TAKŠEN ZAHTEVEK, MINUS SKUPNA VSOTA ZNESKOV, KI JIH JE ODGOVORNA POGODBENA STRANKA PLAČALA PO TEJ POGODBI ALI V ZVEZI Z NJENO ZADEVO ZARADI PREJŠNJIH DOGODKOV ODGOVORNOSTI. TE OMEJITVE NE VELJAJO ZA OBVEZNOSTI DRUŽBE MCAFEE GLEDE ODŠKODNINE, NJENO HUDO MALOMARNOST ALI NAMERNE KRŠITVE ALI KAKRŠNE KOLI OMEJITVE V OBSEGU, KI JIH PREPOVEDUJE VELJAVNA ZAKONODAJA.
- c. RAZDELITEV TVEGANJA. Izključitve in omejitve odgovornosti, posebej navedene v tej pogodbi, porazdelijo tveganja po tej pogodbi med obe pogodbeni stranki, pri čemer so morda nekatera tveganja neznana ali jih ni mogoče določiti. Izključitve in omejitve so materialna spodbuda pogodbenih strank za sklenitev te pogodbe, saj sta se pogodbeni stranki zanašali na njih, ko sta se odločali glede sklepanja te pogodbe. Vsaka pogodbeni stranka izrecno soglaša s temi izključitvami in omejitvami ter se zaveda, da bi brez njih zneski za storitve v oblaku bili višji ali ne bi bili ponujeni po tej pogodbi.

13. **ODŠKODOVANJE STRANKE**. Stranka bo odškodovala družbo McAfee in jo bo po svoji izbiri branila pred zahtevki proti njej, obveznostmi, odškodninami, kaznimi, stroški in izdatki (vključno z razumno odmerjenimi odvetniškimi tarifami), ki nastanejo zaradi ali v zvezi s/z: (1) trditvijo tretjih oseb, da je stranka kršila ali predvidoma kršila to pogodbo; (2) podatki stranke, vključno z njeno nezmožnostjo pridobitve vseh potrebnih soglasij v zvezi z njenimi podatki; (3) davki, ki izhajajo iz storitev v oblaku, veljavni zdaj ali naloženi v prihodnosti (brez davkov na osnovi dohodka družbe McAfee); (4) zahtevki tretjih oseb, ki nastanejo zaradi strankine uporabe storitev v oblaku (brez zahtevkov, ki jih je družba McAfee dolžna odškodovati stranki na podlagi razdelka 14 (Odškodovanje družbe McAfee)) in (5) vsemi razumnimi stroški in odvetniškimi tarifami, ki jih družba McAfee porabi za odgovor na sodni poziv, sodni nalog ali drugo uradno vladno poizvedbo glede strankinih podatkov ali strankine uporabe storitev v oblaku.

14. ODŠKODOVANJE DRUŽBE MCAFEE.

- a. Splošno. Družba McAfee bo odškodovala in po svoji izbiri branila stranko pred zahtevki proti stranki v morebitnih tožbah ali postopkih, če: (1) gre za neposredno kršitev patentnih ali avtorskih pravic oziroma nezakonito prisvojitve poslovnih skrivnosti družbe McAfee in (2) pri zahtevkih (a) v povezavi s storitvami v oblaku in ne v kombinaciji s čimer koli drugim ali (b) v kombinaciji s storitvami v oblaku.
- b. Omejitve. Ne glede na ostalo v tej pogodbi, družba McAfee nima nobene obveznosti, da vam povrne odškodnino ali vas brani pred zahtevki, ki se uveljavljajo v celoti ali delno za: (1) tehnologijo ali načrte, ki jih je stranka izročila družbi McAfee, (2) spremembe ali programiranje storitev v oblaku, ki ga ni opravil nihče drug kot McAfee, ali (3) domnevno implementacijo delnega ali celotnega standarda v storitve v oblaku.
- c. Postopek. Obveznosti družbe McAfee do odškodovanja veljajo pod pogojem, da stranka družbo McAfee nemudoma pisno obvesti o zahtevku ter ji da pravico do izključnega nadzora in izvajanja obrambe in morebitne poravnave zahtevka. Z družbo McAfee morate v celoti in pravočasno sodelovati ter ji zagotoviti vsa razumno zahtevana pooblastila, informacije in pomoč. Družba McAfee ne odgovarja za morebitne stroške, nadomestila ali kompromise, ki vam nastanejo ali se zanje dogovorite brez prejšnjega soglasja družbe McAfee.
- d. Pravna sredstva. Družba McAfee bo po svoji izbiri izključno nadzorovala ter izvajala obrambo in morebitno poravnavo odškodovanih zahtevkov. McAfee lahko po lastni presoji in na lastne stroške (a) zagotovi stranki pravico do nadaljnje uporabe storitev v oblaku; (b) zamenja zadevne storitve v oblaku s storitvami v oblaku, ki ne kršijo pravic; (c) spremeni zadevne storitve v oblaku tako, da pravic ne kršijo več ali (d) prekine dostop do zadevnih storitev v oblaku, izda dobropis ali povrne stranki znesek v sorazmernem deležu, ki ga je stranka že plačala za zadevne storitve v oblaku do konca preostalega veljavnega naročniškega obdobja.
- e. Izključno pravno sredstvo. Odškodovanje, navedeno v razdelku 14 navaja celotno obveznost in odgovornost družbe McAfee ter izključno pravno sredstvo stranke za zahtevke glede kršitve patentnih ali avtorskih pravic oziroma zaradi nezakonite prisvojitve poslovnih skrivnosti v povezavi s storitvami v oblaku. To odškodovanje velja samo za stranko osebno in ga ni mogoče dodeliti, prenesti ali posredovati tretji osebi.

15. BETA IZDAJE; OCENJEVANJE; BREZPLAČNE STORITVE.

- a. Splošno. Če se je stranka prijavila za ocenjevanje storitev v oblaku (v nadaljevanju »izdelek za ocenjevanje«) ali brezplačne storitve, veljajo določbe tega razdelka 15 in prevladajo nad drugimi nasprotnimi pogoji te pogodbe. Družba McAfee ni dolžna zagotavljati storitev podpore za izdelke za ocenjevanje ali brezplačne storitve. Stranka potrjuje, da izdelki za ocenjevanje in brezplačne storitve lahko vsebujejo napake, okvare ali druge težave, ki lahko povzročijo okvaro sistema ali druge okvare, vdore, prekinitve delovanja ali izgubo podatkov. POGODBA O RAVNI STORITEV, OPISANA V RAZDELKU 4, IN OBVEZNOST ODŠKODOVANJA DRUŽBE MCAFEE IZ RAZDELKA 14 NE VELJATA ZA IZDELKE ZA OCENJEVANJE IN BREZPLAČNE STORITVE. IZDELKI ZA OCENJEVANJE IN BREZPLAČNE STORITVE SE STRANKI ZAGOTAVLJAJO »TAKI, KOT SO« IN MCAFEE ZAVRAČA VSE GARANCIJE IN VSO ODGOVORNOST V POVEZAVI Z IZDELKI ZA OCENJEVANJE IN BREZPLAČNIMI STORITVAMI. STRANKA PREVZEMA VSA TVEGANJA PRI UPORABI IZDELKOV ZA OCENJEVANJE IN BREZPLAČNIH STORITEV. KJER PRAVNE ODGOVORNOSTI NI MOGOČE IZKLJUČITI, VENDAR SE JO LAHKO OMEJI, JE SKUPNA ODGOVORNOST DRUŽBE MCAFEE IN DAJALCEV LICENC OMEJENA NA SKUPNO PETDESET (50) AMERIŠKIH DOLARJEV (OZIROMA TRENUTNO VREDNOST V USTREZNI LOKALNI VALUTI). Poleg tega se stranka zaveda, da ji družba McAfee ni ne obljubila ne zagotovila, da bo kogar koli obveščala o brezplačnih storitvah ali da bodo te dostopne v prihodnosti, da se družba McAfee ni ne molče ne izrecno zavezala, da bo kogar koli obvestila o brezplačnih storitvah ali da jih bo predstavila, in da družba McAfee ni dolžna predstaviti izdelka, ki bi bil podoben brezplačnim storitvam oziroma združljiv z njimi, ali kakršnih koli posodobitev za katere koli izdelke za ocenjevanje in brezplačne storitve.
- b. Obdobje ocenjevanja. Strankina uporaba izdelka za ocenjevanje je omejena na 30 dni, razen če se McAfee pisno strinja z drugačnimi pogoji, pri čemer lahko v tem obdobju stranka dostopa do izdelka za ocenjevanje in ga uporablja izključno za notranjo oceno izdelka, na podlagi katere se odloči za nakup pravice za uporabo izdelka za ocenjevanje.
- c. Brezplačne storitve. Družba McAfee ni dolžna izdati nobene različice brezplačnih storitev. Stranka družbi McAfee poroča o nenavadnih, nenačrtovanih ali neobičajnih dogodkih, ki jih opazi pri uporabi brezplačnih storitev. Dostop do brezplačnih storitev ali njihova uporaba je omejena na strankino notranjo oceno zmogljivosti brezplačnih storitev. Naročniško obdobje za brezplačne storitve, skladno s pogoji te pogodbe, traja tako dolgo, dokler McAfee take brezplačne storitve ponuja stranki. Družba McAfee se lahko odloči, da brezplačne storitve ponudi stranki pred ali med veljavnostjo plačane naročnine za storitve

v oblaku ali po njej, pri čemer za uporabo veljajo določbe veljavne pogodbe, in sicer dokler so brezplačne storitve na voljo stranki. Morebitne posodobitve ali pomoč pri uporabi brezplačnih storitev za končne uporabnike McAfee zagotavlja po lastni presoji in jo lahko kadar koli preneha zagotavljati. Občasno lahko McAfee po lastni presoji ukine določene brezplačne storitve ali določene funkcionalnosti brezplačnih storitev («ukinitiv brezplačnih storitev»). Brezplačne storitve so izrecno izključene iz politike o koncu življenjskega obdobja izdelkov družbe McAfee. Družba McAfee si bo v komercialno razumnem času 30 dni pred ukinitvijo brezplačnih storitev prizadevala obvestiti stranke o ukinitvi. Družba McAfee strankam ni dolžna zagotavljati nikakršne podpore za brezplačne storitve. Družba McAfee ni dolžna obdržati nobenih podatkov o stranki ali drugih podatkov o stranki, ki so bili predloženi ali zbrani prek brezplačnih storitev. Družba McAfee lahko izbriše vse podatke o stranki ali druge podatke o stranki po svoji presoji in brez predhodnega obvestila stranke.

16. SPLOŠNO.

- a. **Brez odpovedi določbam.** Neuspešno ali zakasnjeno uveljavljanje katere koli določbe te pogodbe s strani pogodbene stranke ne bo razlog za odpoved pravici do uveljavljanja te določbe ali druge določbe iz te pogodbe. Nobena odpoved kateri koli določbi te pogodbe ne bo veljavna, če ni v pisni obliki z navedbo določbe, kateri se odpoveduje, in je ne podpiše pogodbeni stranka, ki se strinja z odpovedjo.
- b. **Veljavno pravo: reševanje sporov.** Za to pogodbo in vse spore, ki izhajajo iz nje ali se nanašajo nanjo, se uporablja zakonodaja Združenih držav Amerike in zvezne države New York, ne glede na kolizijska pravila. Pogodbeni stranki izključujeta uporabo Konvencije Združenih narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga (1980). Vsi spori, ki izhajajo iz te pogodbe ali se nanjo nanašajo, se rešujejo tako: pogodbeni stranki pošlje obvestilo o sporu, vključno s podrobnim opisom spora in zadevno podporno dokumentacijo. Višje vodstvo obeh pogodbenih strank nato poskuša razrešiti spor. Če pogodbeni stranki ne rešita spora v 30 dneh od obvestila o sporu, lahko katera koli pogodbeni stranka pošlje obvestilo o zahtevani mediaciji. Pogodbeni stranki nato poskušata rešiti spor z mediatorjem. Če pogodbeni stranki ne rešita spora v 60 dneh od zahtevane mediacije, lahko katera koli pogodbeni stranka sproži sodni postopek. Postopek reševanja sporov v tem razdelku ne velja za zahtevke glede nezakonite prisvojitve poslovnih skrivnosti ali kršitve obveznosti varovanja zaupnosti, če zahtevani odškodninski zahtevek vključuje sodno prepoved ali drug nadenarni ukrep. Državna in zvezna sodišča s sedežem v New Yorku, New York, imajo izključno pristojnost za razsojanje v primeru kakršnega koli spora, ki izhaja iz te pogodbe ali je z njo povezan. Pogodbeni stranki soglašata z izključno pristojnostjo teh sodišč. Zahtevki glede nezakonite prisvojitve poslovnih skrivnosti in kršitve obveznosti varovanja zaupnosti se lahko sprožijo na katerem koli sodišču, ki je pristojno za pogodbeni stranki, če zahtevani odškodninski zahtevek vključuje sodno prepoved ali drug nadenarni ukrep. Pogodbeni stranka, ki pridobi sodno odločbo proti drugi pogodbeni stranki na sodiščih, navedenih v tem razdelku, lahko uveljavi to sodno odločbo na katerem koli sodišču, ki je pristojno za pogodbeni stranki.
- c. **Obvestila.** Vsa pravna obvestila za družbo McAfee po tej pogodbi morajo biti naslovljena na »Attention: Legal Department«5000 Headquarters Dr., Plano, TX 75024. Vsa pravna obvestila za stranko se lahko pošljejo na kontaktne podatke, shranjene pri družbi McAfee, kot so navedeni v registracijskih podatkih, ki jih je stranka navedla pri nakupu ali registraciji storitev v oblaku. Obvestila začnejo veljati ob prejemu. Obveznost stranke je, da poskrbi, da ima McAfee najnovejše kontaktne podatke. Stranka se strinja, da ji družba McAfee lahko pošilja e-pošto, povezano z njenim prejetjem storitev v oblaku na e-poštni naslov, ki ga je navedel njen skrbnik sistema. McAfee lahko vsa obvestila, izjave in druge oblike komunikacije, ki izhajajo iz te pogodbe (razen pravnih obvestil), stranki posreduje prek e-pošte, objav v storitvah v oblaku ali drugih elektronskih prenosov.
- d. **Spremembe pogojev.** McAfee si pridržuje pravico, da lahko kadar koli spremeni pogoje in določila te pogodbe; te spremembe začnejo veljati po objavi posodobljene različice na naslovu <http://www.mcafee.com/us/about/legal/saas-terms.aspx>. Stranka je odgovorna za redno spremljanje te pogodbe. Pogodbo o storitvah v oblaku občasno posodabljam, vendar McAfee v času veljavnega naročniškega obdobja brez obvestila o bistveni spremembi ne bo bistveno zmanjšal ravni učinkovitosti, funkcionalnosti, varnosti ali razpoložljivosti pogodbe o storitvah v oblaku. Nadaljnja uporaba storitev v oblaku po bistvenih spremembah in obvestilu pomeni, da stranka soglašata s temi spremembami.
- e. **Prenos.** Stranka ne more prenesti te pogodbe, s pogodbo, po zakonu ali kako drugače, brez predhodnega pisnega dovoljenja družbe McAfee. Kakršen koli poskus prenosa pogodbe s strani stranke, vključno s pravicami, dolžnostmi ali obveznostmi po tej pogodbi, brez pisnega soglasja družbe McAfee se bo štel za bistveno kršitev te pogodbe in bo ničen. McAfee lahko prenese to pogodbo po lastni presoji. Ob upoštevanju zgoraj navedene omejitve glede prenosa podjetja ta pogodba velja in je zavezujoča ter v korist pogodbenih strank ter njihovih naslednikov in dodeljenih oseb.

- f. Skladnost. Obe pogodbeni stranki bosta pri poslovanju ravnali v skladu z vso veljavno zakonodajo v okviru svojih pravic in obveznosti po tej pogodbi, vključno z veljavno zakonodajo, ki ureja zasebnost in nadzor nad izvozom, ameriškim zakonom o koruptivnih dejanjih v tujini in drugimi veljavnimi protikorupcijskimi zakoni. Stranka ne sme, neposredno ali posredno, izvažati, prenašati ali dovoliti dostopa do nobenih storitev v oblaku oziroma tehničnih podatkov (ali katerega koli njihovega dela), procesov ali storitev, ki jih izvajajo storitve v oblaku, v nobeno državo oz. v nobeni državi, v kateri je izvoz, prenos ali dostop omejen z veljavno zakonodajo, brez pooblastila, če je to potrebno, Urada za industrijo in varnost Ministrstva za trgovino ZDA ali katerega koli drugega ustreznega vladnega organa, ki je pristojen za izvoz ali prenos. Stranka ne bo uporabljala storitev v oblaku za snovanje, razvoj, projektiranje, izdelavo, proizvodnjo, sestavo, preizkušanje, popravilo, vzdrževanje, delovanje, demilitarizacijo, uničenje, obdelavo, uporabo, konfiguriranje, prilagajanje ali spreminjanje obrambnih, vojaških, obveščevalnih, jedrskih ali vesoljskih izdelkov ali dejavnosti oziroma raketne tehnologije, vključno s tistimi elementi, navedenimi (a) na seznamu občutljivega blaga, seznamu zelo občutljivega blaga in/ali seznamu streliva Wassenaarskega sporazuma; (b) v predpisih o mednarodni trgovini z orožjem (»ITAR«) na seznamu streliva ZDA (»USML«, 22 C.F.R. tč. 121); ali (c) na Skupnem seznamu vojaškega blaga Evropske unije, vendar ne omejeno nanje, če vlada ZDA tega ni odobrila s predpisom ali posebno licenco. Stranka ne bo obravnavala, razkrila ali izdala družbi McAfee nobenih zaupnih podatkov, ki so neposredno povezani z obrambnim, vojaškim, obveščevalnim, jedrskim ali vesoljskim izdelkom ali dejavnostjo. Stranka ne bo prenašala, preprodajala, preusmerjala, dovoljevala dostopa, izvažala ali znova izvažala nobenih storitev v oblaku ali zadevnih tehničnih podatkov ali gradiv (1) v nobene države oz. v nobenih državah, za katere v ZDA velja embargo, ali (2) nobeni tretji fizični ali pravni osebi, navedeni na seznamu zavrnjenih naročil, ki ga objavi vlada ZDA ali katera koli druga ustrežna vlada. Stranka izjavlja in jamči, da Urad za industrijo in varnost oziroma katera druga agencija ali vlada ni suspendirala, preklicala ali zavrnila njenih pravic do izvoza in da ne bo zagotavljala dostopa do nobenih storitev v oblaku nobeni fizični ali pravni osebi, čigar pravice do izvoza so bile suspendirane, preklicane ali zavrnjene. Pred izvozom, uvozom ali omejitvijo uporabe v drugih državah bo za izdelke družbe McAfee morda potrebno pooblastilo ZDA in drugih ustreznih organov, vključno z Evropsko unijo, a ne omejeno nanjo. Dodatne informacije o skladnosti z zakonodajo, ki ureja nadzor nad izvozom, so na voljo na naslovu: <http://www.mcafee.com/us/about/export-compliance.aspx>.
- g. Obvestilo za končne uporabnike vlade ZDA. Storitve v oblaku se obravnavajo kot »komercialna računalniška programska oprema« oziroma »dokumentacija komercialne računalniške programske opreme« skladno z razdelkom 227.7202 predpisov DFAR oziroma razdelkom 12.212 predpisov FAR. Kakršno koli uporabo, spremembo, reprodukcijo, objavo, izvajanje, prikazovanje ali razkrivanje storitev v oblaku s strani vlade Združenih držav Amerike urejajo izključno pogoji te pogodbe, ta dejanja pa so prepovedana, razen če to izrecno dovoljuje ta pogodba.
- h. Višja sila. Družba McAfee ni odgovorna za nobene zakasnitve, neizvajanje, škodo, izgubo, uničenje ali nepravilno delovanje oziroma posledice navedenega, ki jih povzročijo naravne sile ali vzroki, na katere nima nobenega vpliva.
- i. Celotna pogodba. Ta pogodba predstavlja celotno pogodbo med pogodbenima strankama v zvezi z zadevo te pogodbe ter izrecno nadomešča in preklicuje vso drugo ustno ali pisno komunikacijo, trditve ali oglaševanje glede vsebine te pogodbe. Vendar ta pogodba, vključno z njeno prekinitvijo, vendar ne omejeno nanjo, ne vpliva na nobene sklenjene pogodbe o nerazkritju med pogodbenima strankama, ki ostanejo v polni veljavi in uporabi kot ločene pogodbe v skladu z njihovimi pogoji. Izrecne določbe te pogodbe nadzorujejo vse poslovne prakse, sodelovanje ali poslovne običaje, ki niso skladne z nobenimi določbami te pogodbe. Določbe te pogodbe prevladajo ne glede na morebitne drugačne, nasprotujoče ali dodatne določbe, ki so morda navedene na naročilnici, potrdilu, računu ali drugem pisnem dokumentu, ki ga izda stranka v zvezi s to pogodbo.
- j. Neodvisnost določb. Če sodišče določi, da je katera koli določba ali del te pogodbe po veljavni zakonodaji neveljaven ali neizvršljiv, bo sodišče spremenilo določbo ali del v najmanjši potrebni možni meri, da postaneta veljavna ali izvršljiva; če to ni mogoče, bo sodišče izbrisalo določbo ali del iz te pogodbe. Kakršne koli spremembe določb ali dela te pogodbe na podlagi tega razdelka ne bodo vplivale na veljavnost ali izvršljivost preostale pogodbe, ki še naprej ostane v polni veljavi in uporabi.
- k. Pravna sredstva. Vsa pravna sredstva, ki jih imata pogodbeni stranki na voljo pri kršitvi te pogodbe, so kumulativna in jih je mogoče izvajati hkrati ali ločeno, pri čemer izvajanje pravnega sredstva še ne pomeni izbire tega pravnega sredstva in izključitve ostalih pravnih sredstev.
- l. Razmerje. Razmerje med družbo McAfee in stranko, določeno s to pogodbo, je razmerje med neodvisnimi pogodbeniki in nič v tej pogodbi (1) ne daje eni od pogodbenih strank moči za usmerjanje in nadzor vsakodnevnih dejavnosti druge pogodbene stranke; (2) ne pomeni, da sta pogodbeni stranki partnerja, skupno podjetje, solastnika ali kako drugače udeležena v skupnem ali udeležnem podjetju ali (3) ne dovoli nobeni od pogodbenih strank ustvarjati ali prevzemati nobenih obveznosti v imenu druge pogodbene stranke. Razmerje, določeno s to pogodbo, je neizključno in ne prepoveduje pogodbeni stranki sklenitve

dogovorov z drugimi tretjimi osebami. Vsaka pogodbeni stranka razume in se zaveda, da (1) lahko druga pogodbeni stranka razvija ali pridobi tehnologijo, programsko opremo, strojno opremo in podatke za svoje lastne izdelke in storitve ter da lahko obstoječi ali načrtovani izdelki in storitve, ki jih je razvila ali pridobila pogodbeni stranka, vsebujejo ideje ali zasnove, podobne ali identične tistim v zaupnih podatkih ali naročniških izdelkih po tej pogodbi; in (2) sklepanje te pogodbe ne preprečuje pogodbeni stranki razvijanja ali pridobivanja izdelkov brez obveznosti do druge pogodbeni stranke.

- m. Vrstni red. V primeru neskladja med pismom o podelitvi in naročniško pogodbo, naročniška pogodba velja nad pismom o podelitvi, razen če pismo o podelitvi določa drugače.
- n. Tretje osebe. Vse zavrnitveodgovornosti in jamstva pravnih sredstev ter škode, ki v tej pogodbi veljajo za družbo McAfee (vključno z zavrnitvami/omejitvami odgovornosti, vendar ne omejeno nanje), veljajo in se uporabljajo tudi za njene podružnice, dobavitelje in dajalce licence tretjih oseb kot upravičence tretjih oseb. Razen kot je navedeno v razdelku16(n), tretje osebe po tej pogodbi ne nameravajo ustvariti kakršne koli obveznosti ali koristi oz. pravice tretjim osebam s strani družbe McAfee ali stranke ali določbe te pogodbe interpretirati na takšen način.
- o. Forum skupnosti. Stranke lahko, če želijo, izmenjujejo ideje in tehnična spoznanja glede brezplačnih storitev na spletni strani Cloud Visibility - Community na naslovu: <https://community.mcafee.com/community/business/data/cloud-visibility>. McAfee ne priporoča, jamči ali zagotavlja garancije za nobene informacije, objavljene na tem mestu. Stranka uporablja te informacije na lastno odgovornost.

17. **DEFINICIJE**. Za namene pogodbe veljajo naslednje definicije:

- a. »Pogodba« pomeni to naročniško pogodbo, pismo o podelitvi in vsa gradiva, ki so na voljo na spletnem mestu družbe McAfee in so v pogodbo vključeni s sklicem.
- b. »Pooblaščen partner« pomeni partnerja družbe McAfee, ki je naveden v pismu o podelitvi, prek katerega je stranka kupila storitve v oblaku.
- c. »Storitve v oblaku« pomenijo storitve v oblaku, ki jih McAfee ponuja stranki, kot je opredeljeno v enem ali več pisnih o podelitvi.
- d. »Nadzor« pomeni, da ima fizična ali pravna oseba, ki je upravičena do glasovanja pri volitvah direktorja oziroma ustreznega organa upravljanja, če pravna oseba ni korporacija, dejansko lastništvo več kot petdeset odstotkov (50 %) glasovalne moči.
- e. »Podatki o stranki« pomenijo podatke, ki jih stranka posreduje družbi McAfee prek storitev v oblaku, storitev podpore ali drugih izdelkov ali storitev, ki se zagotavljajo po tej pogodbi. Podatki o stranki vključujejo osebne podatke, kot so opredeljeni v razdelku 8 (Zaščita podatkov).
- f. »Dokumentacija« pomeni pojasnjevalna gradiva, ki jih je ustvarila družba McAfee v tiskani, elektronski ali spletni obliki in ki so priložena storitvam v oblaku.
- g. »Brezplačne storitve« so (1) poljubne lastnosti in funkcije iz plačljive naročnine, ki jih McAfee ne zaračunava več ali jih stranki ponuja brezplačno po lastni presoji družbe McAfee, (2) druge lastnosti in funkcije, ki jih McAfee ponudi stranki brezplačno in so označene kot »predizdajni izdelek«, »omejena izdaja«, »izdelek beta« ali jih je družba McAfee označila kot preskusne, nepreizkušene ali ne v celoti delujoče, in niso časovno omejene za ocenjevanje s strani stranke ter (3) poljubna spremna programska oprema ali storitev, ki jih McAfee stranki ponuja brezplačno iz vljudnosti ali po lastni presoji družbe McAfee.
- h. »Pismo o podelitvi« pomeni pisno (v elektronski ali drugi obliki) potrditev, ki jo McAfee posreduje stranki in potrjuje nakup storitev v oblaku in storitev podpore, naročniško obdobje ali obdobje podpore ter druge podrobnosti o dostopu in uporabi. Pismo o podelitvi vključuje pozdravno pismo ali drugo nakupno dokumentacijo, ki jo sprejmeta stranka in družba McAfee ali njen pooblaščen partner za naročniški izdelek.
- i. »Pravice intelektualne lastnine« so vse pravice intelektualne in industrijske lastnine (povsod po svetu, v vseh medijih, ki obstajajo sedaj ali bodo ustvarjeni v prihodnosti, za vse različice in elemente, v vseh jezikih in za celotno obdobje veljavnosti pravic), ki izhajajo iz zakonskega ali običajnega prava, pogodbe ali drugače, vključno s patentnimi pravicami, avtorskimi pravicami, pravicami do poslovnih skrivnosti in pravicami blagovne znamke, vendar ne omejeno nanje.
- j. »Škodljivo programje« pomeni aplikacije, izvršljivi kodo ali zlonamerno vsebino, za katero McAfee meni, da je škodljiva.
- k. »McAfee« označuje (i) podjetje McAfee, LCC, s sedežem na 2821 Mission College Blvd., Santa Clara, California 95054, ZDA, če je programska oprema kupljena v Združenih državah Amerike (razen kot je določeno v podtočki (vi) spodaj), Kanadi, Mehiki, Srednji Ameriki, Južni Ameriki ali na Karibih, (ii) podjetje McAfee Ireland Limited s statutarnim sedežem na Building 2000, City Gate, Mahon, Cork, Irska, če je programska oprema kupljena v Evropi, na Bližnjem vzhodu ali v Afriki, (iii) podjetje McAfee (Singapore) Pte Ltd. s poslovnim naslovom 101 Thomson Road 29-02/05 United Square, Singapore, 307591, Singapur, če je programska oprema kupljena v Aziji (razen na Kitajskem (če je programska oprema kupljena v RMB) ali Japonskem) ali v regiji, ki se imenuje Oceanija, (iv) podjetje McAfee Co. Ltd., s sedežem na Shibuya Mark City West, 12-1, Dogenzaka 1-chome,

Shibuya-ku, Tokyo, 150-0043, Japonska, če je programska oprema kupljena na Japonskem, (v) podjetje McAfee (Beijing) Security Software Co. Ltd., s poslovnim naslovom Room 616, No. 6 North Workers' Stadium Road, Chaoyang District, Beijing, Kitajska, če je programska oprema kupljena na Kitajskem (v RMB) ali (vi) podjetje McAfee Public Sector LLC, s sedežem na 2821 Mission College Blvd., Santa Clara, California 95054, ZDA, če je programsko opremo kupila vlada, zvezna država ali lokalna vlada ZDA oziroma zdravstvena organizacija ali izobraževalna ustanova v Združenih državah Amerike.

- l. »Standard« pomeni specifikacijo tehnologije, ki jo ustvari vladno sponzorirana skupina, industrijsko sponzorirana skupina ali druga podobna skupina ali entiteta, ki ustvarja specifikacije tehnologije, ki jih uporabljajo drugi. Primeri standardov vključujejo GSM, LTE, 5G, Wi-Fi, CDMA, MPEG in HTML. Primeri skupin, ki ustvarjajo standarde, vključujejo IEEE, ITU, 3GPP in ETSI.
»Naročniška pogodba« pomeni to pogodbo o storitvah v oblaku družbe McAfee.
- m. »Naročniško obdobje« v zvezi s storitvami v oblaku pomeni časovno obdobje, za katero je stranka kupila pravico za prejetje storitev v oblaku bodisi kot obdobje naročnine na storitve v oblaku bodisi kot pogodbo o podpori za storitve v oblaku.
- n. »Podružnica« se nanaša na katero koli pravno osebo, ki jo nadzoruje stranka, vendar samo dokler stranka ne izgubi nadzora.
- o. »Podpora« pomeni tehnično podporo, ki se zagotavlja skladno z opisom v trenutno veljavnih pogojih za tehnično podporo in vzdrževanje družbe McAfee, ki so objavljeni na spletnem mestu družbe McAfee na naslovu http://www.mcafee.com/us/support/support_terms_n_conditions.html.
- p. »Uporabnik« pomeni edinstvenega posameznika, ki ga je stranka pooblastila za uporabo storitev v oblaku skladno s strankinimi pravicami dostopa po tej pogodbi.